

Chambre des Représentants.

SÉANCE DU 12 FÉVRIER 1920.

Projet de loi relatif à la taxe spéciale sur les spectacles ou divertissements publics (1).

Ontwerp van wet betreffende de bijzondere belasting op de openbare vertooningen of vermakelijkheden (2).

TEXTE ADOPTÉ PAR LA CHAMBRE
AU PREMIER VOTE (2).

ARTICLE PREMIER.

§ 1. — Quiconque organise, habituellement ou occasionnellement, des spectacles ou divertissements publics est assujéti à une taxe spéciale de quinze pour cent sur le montant brut des recettes quelconques, y compris notamment le produit intégral de la vente des consommations.

Seule, ladite taxe est défalquée pour établir le montant des recettes imposables.

§ 2. — En ce qui concerne les spectacles ou divertissements comportant, même à titre accessoire, des projections cinématographiques, le taux de la taxe est porté respectivement à 20 et 25 p. c. si le prix de certaines places ou de certaines con-

TEKST DOOR DE KAMER IN EERSTE
LEZING AANGENOMEN (2).

EERSTE ARTIKEL.

§ 1. — Alwie doorgaans of toeval-
lig openbare vertooningen of ver-
makelijkheden inricht, is onderwor-
pen aan eene bijzondere taxe van
vijftien ten honderd op het raw be-
drag der ontvangsten van welken
aard ook, met inbegrip namelijk
van de algeheele opbrengst van den
verkoop der consumptiën.

Enkel wordt gemelde taxe afge-
trokken om het bedrag der belast-
bare ontvangsten vast te stellen.

§ 2. — Wat betreft de vertoonin-
gen of vermakelijkheden met kine-
matographische voorstellingen, zelfs
als bijzaak, wordt het bedrag der
taxe onderscheidenlijk tot 20 en
25 t. h. verhoogd, indien de prijs
van sommige plaatsen of van som-

(1) Projet de loi, n° 41.

Rapport, n° 75.

Amendements, n°s 76, 88 et 97.

(2) Les amendements adoptés par la
Chambre sont imprimés en caractères ita-
liques.

(1) Wetsontwerp, n° 41.

Verslag, n° 75.

Amendementen, n°s 76, 88 en 97.

(2) De amendementen door de Kamer
aangenomen zijn cursief gedrukt.

sommations est supérieur à un franc ou à deux francs.

Il est porté à trente pour cent dans les maisons de danse et restaurants de nuit.

§ 3. — *Le taux de la taxe est fixé à 25 p. c. pour les courses de chevaux et de lévriers; la taxe est perçue sur l'ensemble des recettes. Elle est également perçue sur le pari mutuel et sur les paris à la cote.*

ART. 2 (1).

§ 1. — *Remise ou modération de la taxe est accordée par le Ministre des Finances si l'organisateur établit que le produit des recettes, sous la seule déduction des frais normaux, a été versé à des œuvres philanthropiques ou d'un caractère artistique, littéraire, scientifique ou d'utilité publique ou que le spectacle ou audition a un caractère nettement accusé de diffusion artistique ou d'éducation populaire, exclusif de tout but de lucre.*

§ 2. — *Les spectacles ou concerts organisés par les sociétés d'amateurs seront exonérés lorsqu'ils sont exclusifs de tout but de lucre.*

§ 3. — *Un arrêté royal déterminera les conditions de remise ou de modération de la taxe.*

ART. 3.

§ 1. — *L'organisateur des spec-*

(1) La disposition ci-après a été supprimée au premier vote :

§ 1. — *Aucune taxe n'est due pour les jours où le montant des recettes est inférieur à cinquante francs.*

mige consumptiën één frank of twee frank overschrijdt.

Het wordt verhoogd tot dertig ten honderd in de danshuizen en nacht-restaurants.

§ 3. — *Het bedrag der taxe wordt bepaald op 25 t. h. voor de wedrennen van paarden en windhonden; de taxe wordt geheven op de gezamenlijke ontvangsten; zij wordt ook geheven op de weddenschappen bij den totalisator en bij den bookmaker.*

ART. 2 (1).

§ 1. — *Kwijtschelding of vermindering der taxe wordt door den Minister van Financiën verleend, als de inrichter bewijst dat de opbrengst der ontvangst, onder aftrek enkel der normale onkosten, gestort werd aan menschlievende werken of werken hebbende een karakter van kunst, letterkunde, wetenschap of openbaar nut, ofwel dat de vertooning of uitvoering een blijkbaar kenmerk van kunstverbreiding of volksopvoeding heeft, waarbij elk winstbejag is buitengesloten.*

§ 2. — *De vertooningen of concerten, ingericht door de maatschappijen van liefhebbers, zijn vrijgesteld, wanneer elk winstbejag daarbij is buitengesloten.*

§ 3. — *De vereischten tot kwijtschelding of vermindering van de taxe worden bij koninklijk besluit bepaald.*

ART. 3.

§ 1. — *De inrichter van openbare*

(1) De navolgende bepaling werd in eerste lezing weggelaten :

§ 1. — *Geen taxe is verschuldigd voor de dagen waarop het bedrag der ontvangsten beneden vijftig frank is.*

tacles ou divertissements publics doit en faire la déclaration au receveur des contributions du ressort l'avant-veille au plus tard; en ce qui concerne les spectacles ou divertissements permanents, cette déclaration peut être rendue valable jusqu'à révocation.

§ 2. — Des tickets, cartes ou billets indiquant les prix payés doivent être délivrés pour chaque catégorie de recettes.

Un arrêté royal fixera, en ce qui concerne les courses de chevaux ou de lévriers, la façon et les modalités selon lesquelles sera perçue la taxe sur les paris mutuels et les paris à la cote.

§ 3. — Journallement l'organisateur inscrit dans un registre le montant des recettes par catégorie et le dernier numéro des tickets, cartes ou billets délivrés pour chaque série.

§ 4. — Les modèles de la déclaration, du registre et des tickets, cartes ou billets sont approuvés par le Ministre des Finances.

ART. 4.

§ 1. — La taxe est payable le 1^{er} et le 15 de chaque mois, au bureau des contributions du ressort, sur la déclaration de l'organisateur, appuyée éventuellement d'un extrait du registre prescrit à l'article 3.

Toutefois, elle est exigible au moment même où les recettes sont effectuées si les droits du Trésor sont en péril.

§ 2. — L'occupant de l'immeuble,

vertooningen of vermakelijkheden moet den ontvanger der belastingen van het gebied aangifte daarvan doen uiterlijk den vóórlaatsteden dag; wat de doorloopende vertooningen of vermakelijkheden betreft, mag die aangifte tot herroeping geldig worden gemaakt.

§ 2. — Toegangsbewijzen, kaarten of biljetten houdende aanwijzing der betaalde prijzen moeten voor elke soort van ontvangsten worden uitgereikt.

Wat betreft de wedrennen van paarden of van windhonden, worden de wijze en de vormen van heffing der taxe op de weddenschappen bij den totalisator en bij den bookmaker bij koninklijk besluit bepaald.

§ 3. — Iederen dag boekt de inrichter in een register het bedrag der ontvangsten, per soort, alsmede het laatste nummer der toegangsbewijzen, kaarten of biljetten voor elke reeks uitgereikt.

§ 4. — De modellen van de aangifte, van het register en van de toegangsbewijzen, kaarten of biljetten worden door den Minister van Financiën goedgekeurd.

ART. 4.

§ 1. — De taxe is den 1ⁿ en den 15ⁿ van iedere maand te betalen ten kantore der belastingen van het gebied, op aangifte van den inrichter, desvoorkomend gestaafd door een uittreksel uit het bij artikel 3 voorgeschreven register.

Nochtans is zij invorderbaar op het oogenblik zelf dat de ontvangsten worden gedaan, wanneer de rechten der Schatkist gevaar loopen.

§ 2. — De gebruiker van het ge-

dans lequel sont donnés occasionnellement des spectacles ou divertissements, est responsable du paiement de la taxe.

ART. 5.

L'organisateur et, le cas échéant, l'occupant de l'immeuble où le spectacle ou divertissement est donné sont tenus de laisser pénétrer dans l'établissement les agents de la surveillance; l'organisateur est tenu, en outre, de leur représenter le registre prescrit par l'article 3, ainsi que les tickets, cartes ou billets en sa possession et de leur permettre de contrôler son encaisse au cours du spectacle ou du divertissement.

Le Gouvernement est autorisé à prendre, par arrêté royal, d'autres mesures de contrôle.

ART. 6.

En cas de fraude ou d'omission soit dans le registre ou dans les tickets, cartes ou billets visés à l'article 3, soit dans les déclarations prescrites, la taxe éludée est quintuplée; au besoin, elle est établie d'office à raison des recettes présumées.

Dans les cas visés par le présent article, la fermeture de l'établissement peut en outre être prononcée pour une durée de 10 à 30 jours.

ART. 7.

Pour autant qu'il n'y soit pas dérogé par les dispositions qui précèdent, les articles 56, 59 (§ 2), 60 à 69 et 71 à 78 de la loi du 29 octobre

bouw, waarin toevallig vertooningen of vermakelijkheden worden gegeven, is aansprakelijk voor de betaling der taxe.

ART. 5.

De inrichter en, bij voorkomend geval, de gebruiker van het gebouw, waarin de vertooning of de vermakelijkheid wordt gegeven, zijn gehouden de agenten van het toezicht tot de inrichting toe te laten; de inrichter is daarenboven gehouden hun het bij artikel 3 voorgeschreven register, alsmede de in zijn bezit zijnde toegangsbewijzen, kaarten of biljetten te vertoonen en hun toe te laten zijn kasvoorraad tijdens de vertooning of de vermakelijkheid na te gaan.

De Regeering wordt gemachtigd om, bij koninklijk besluit, andere maatregelen van toezicht te nemen.

ART. 6.

Bij bedrog of weglating, hetzij in het register of in de toegangsbewijzen, kaarten of biljetten, bij artikel 3 bedoeld, hetzij in de voorgeschreven aangiften, wordt het vijfvoudig bedrag der ontdoken taxe gevorderd; desnoods wordt zij van ambtswege naar de vermoedelijke ontvangsten vastgesteld.

In de bij dit artikel bedoelde gevallen kan de sluiting van de inrichting daarenboven worden uitgesproken voor eenen duur van 10 tot 30 dagen.

ART. 7.

Voor zooveel daarvan door de bovenstaande bepalingen niet wordt afgeweken, zijn de artikelen 56, 59 (§ 2), 60 tot 69 en 71 tot 78 der wet

1919, établissant des impôts cédulaires sur les revenus et un impôt complémentaire sur le revenu global, sont applicables à la taxe établie par la présente loi.

ART. 8.

§ 1. — Un dixième de la taxe est attribué à la province et trois dixièmes à la commune.

En ce qui concerne la taxe sur les hippodromes et champs de course situés dans les communes de moins de 10,000 habitants, la part de la commune est réduite à un dixième et les deux dixièmes restants sont attribués au fonds spécial des communes.

Lesdites parts seront employées éventuellement à allouer des subsides compensateurs aux communes dont les recettes résultant de l'application de la loi établissant des impôts sur les revenus seraient inférieures au dernier montant net des taxes abolies par cette loi.

§ 2. — Il ne peut être établi des additionnels provinciaux ou communaux à ladite taxe (1).

(1) La suite du § 2, conçue comme il suit, a été supprimée au premier vote :
« ... ni d'autres impositions provinciales ou communales, sur les spectacles ou divertissements publics. Celles qui existent actuellement sont abolies.

» Toutefois, les provinces et les communes peuvent être autorisées à percevoir des taxes à charge des organisateurs soit de bals, soit de spectacles ou divertissements au cours desquels sont débitées des boissons.

van 29 October 1919, houdende vestiging van cedulaire belastingen op de inkomsten en van eene bijkomende belasting op het globaal inkomen, van toepassing op de bij deze wet gevestigde taxe.

ART. 8.

§ 1. — Een tiende der taxe wordt toegekend aan de provincie en drie tienden aan de gemeente.

Wat betreft de taxe op de paardenrenbanen en renbanen, in gemeenten van minder dan 10,000 inwoners gelegen, wordt het aandeel der gemeenten met één tiende verminderd en worden de twee overige tienden aan het bijzonder fonds der gemeenten toegekend.

Gemelde aandeelen zullen desvoorkomend worden gebruikt tot het toekennen van vergeldende toelagen aan de gemeenten, wier ontvangsten, voortvloeiende uit de toepassing der wet houdende vestiging van belastingen op de inkomsten, beneden het laatste zuiver bedrag der bij die wet opgeheven taxes zouden zijn.

§ 2. — Geen provincie- of gemeentepcentiemen mogen op gemelde taxe worden gevestigd (1).

(1) Het vervolg van § 2, luidende als volgt, werd in eerste lezing weggelaten :

« ...noch andere provincie- of gemeentebelastingen op de openbare vertooningen of vermakelijkheden. Diegene welke thans bestaan worden opgeheven.

» Nochtans mogen de provinciën en de gemeenten gemachtigd worden bijzondere taxes te heffen ten laste der inrichters, 't zij van bals, 't zij van vertooningen of vermakelijkheden gedurende dewelke drank wordt gesleten. »

ART. 9.

Sauf pour les cotisations afférentes aux spectacles ou divertissements donnés avant la mise à exécution de la présente loi, sont abrogées la loi du 3 septembre 1913 établissant une taxe sur les spectacles cinématographiques, ainsi que les autres dispositions relatives à la taxe actuelle sur les spectacles ou divertissements publics et notamment le § 2 de l'article 1^{er} de la loi du 24 octobre 1919.

ART. 9.

Behoudens voor de aanslagen in verband met de vertooningen of vermakelijkheden gegeven vóór het ten uitvoer brengen dezer wet, worden ingetrokken de wet van 3 September 1913 tot vestiging eener taxe op de kinemavertooningen, alsmede de andere voorschriften betreffende de huidige taxe op de openbare vertooningen of vermakelijkheden en namelijk § 2 van artikel 1 der wet van 24 October 1919.

ART. 10.

La présente loi est exécutoire à partir du 1^{er} du mois qui suit sa publication.

ART. 10.

Deze wet is uitvoerbaar van den 1^{en} der maand af, welke op hare bekendmaking volgt.